

V Bruseli 30. marca 2026
(OR. en)

7436/26
PV CONS 17
AG 49

NÁVRH ZÁPISNICE
RADA EURÓPSKEJ ÚNIE
(všeobecné záležitosti)
17. marca 2026

1. Schválenie programu

Rada schválila program uvedený v dokumente 6543/26.

2. Schválenie bodov A

a) Zoznam nelegislatívnych bodov

6793/26

Rada prijala všetky body A z uvedeného dokumentu vrátane všetkých dokumentov COR a REV pre jednotlivé jazyky, ktoré boli predložené na prijatie.

Vyhlásenia k tomuto bodu sa uvádzajú v dodatku.

b) Zoznam legislatívnych bodov (verejné rokovanie v súlade s článkom 16 ods. 8 Zmluvy o Európskej únii)

6794/26

Všeobecné záležitosti

1. Zmena európskeho aktu o voľbách

principiálna dohoda

žiadosť o súhlas Európskeho parlamentu

schválil Coreper (časť II) 13. 3. 2026



6821/26 + COR 1
+ ADD 1 – 3
6708/26
AG

Rada dosiahla principiálnu dohodu o rozhodnutí a rozhodla sa požiadať Európsky parlament o súhlas v súlade s článkom 223 ods. 1 druhým pododsekom ZFEÚ.

Vyhlásenia Maďarska a Švédska a spoločné vyhlásenie Holandska a Dánska sa uvádzajú v prílohe.

Prerokúvanie legislatívnych aktov

(verejné rokovanie v súlade s článkom 16 ods. 8 Zmluvy o Európskej únii)

3. Viacročný finančný rámec (VFR) 2028 – 2034: aspekty riadenia

diskusia o smerovaní



6911/26

Rada diskutovala o smerovaní v súvislosti s aspektmi riadenia návrhu viacročného finančného rámca na roky 2028 – 2034.

4. Rôzne

a) Nové vlastné zdroje

informácie Francúzska



7352/26

Rada vzala na vedomie informácie Francúzska.

Nelegislatívne činnosti

- | | | |
|----|---|----------------------------|
| 5. | Príprava zasadnutia Európskej rady 19. – 20. marca 2026:
závery
<i>výmena názorov</i> | 5155/26 |
| 6. | Európsky semester 2026 | |
| a) | Súhrnná správa
<i>výmena názorov</i> | 6939/26 |
| b) | Aktualizovaný plán
<i>prezentácia predsedníctva</i> | 13566/2/25 REV 2 |
| c) | Odporúčanie Rady týkajúce sa hospodárskej politiky
eurozóny
<i>predloženie Európskej rade</i> | 5991/1/26 REV 1
5732/26 |
| 7. | Rôzne | |
| a) | Pilotný projekt týkajúci sa digitálneho systému overovania
veku: výzva na ďalšie kroky
<i>informácie Španielska</i> | 7347/26 + ADD 1
REV 1 |

S mimoriadny legislatívny postup

C bod založený na návrhu Komisie

Vyhlasenia k legislatívnym bodom A uvedeným v dokumente 6794/26

K bodu A č. 1: Zmena európskeho aktu o voľbách
 principiálna dohoda
 žiadosť o súhlas Európskeho parlamentu

VYHLÁSENIE MAĎARSKA

„Maďarsko uznáva a podporuje rovnosť medzi ženami a mužmi v súlade so Základným zákonom Maďarska a s primárnym právom, zásadami a hodnotami Európskej únie, ako aj so záväzkami a zásadami vyplývajúcimi z medzinárodného práva.

Rovnosť medzi ženami a mužmi je okrem toho zakotvená ako základná hodnota v zmluvách Európskej únie, najmä v článku 2 ZEÚ a článku 8 ZFEÚ.

Maďarsko v súlade s týmito skutočnosťami a so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi vykladá pojem „rod“ (angl. „gender“) ako odkaz na „pohlavie“ a pojem „rodová rovnosť“ (angl. „gender equality“) ako odkaz na „rovnosť medzi ženami a mužmi“.

Pokiaľ ide o rovnosť príležitostí a sociálne začlenenie, Maďarsko podporuje pri posilňovaní postavenia nedostatočne zastúpených skupín prístup zdola nahor namiesto prístupu zhora nadol založeného na kvótach.“

VYHLÁSENIE ŠVÉDSKA

„Schopnosť zúčastňovať sa na parlamentnej práci môže byť sťažená poslancom aj poslankyniam Európskeho parlamentu, a to v závislosti od spôsobu deľby povinností súvisiacich so starostlivosťou o novonarodené deti. Švédsko by preto uprednostnilo širšiu zmenu, ktorá by sa okrem matiek novorodičiek vzťahovala aj na druhého rodiča novonarodeného dieťaťa. Švédsko však víta dnešné rozhodnutie ako pozitívny krok smerom k podpore rodovej rovnosti a prarodinných pracovných podmienok poslancov Európskeho parlamentu.“

VYHLÁSENIE HOLANDSKA A DÁNSKA

„Holandsko a Dánsko zdôrazňujú význam vytvorenia mechanizmu, ktorý poslankyniam Európskeho parlamentu umožní účasť na hlasovaní v pléne počas tehotenstva a v mesiacoch po pôrode. Holandsko a Dánsko v tejto súvislosti vítajú dnešné prijatie rozhodnutia Rady, ktorým sa mení akt o voľbách a ktoré poslancom umožní dočasne delegovať ich hlasovacie právo, aby sa mohli sústrediť na svoj súkromný a rodinný život.

Holandsko a Dánsko by zároveň uprednostnili širší rozsah pôsobnosti tohto návrhu, tak aby sa vzťahoval na situácie, ako je otcovská dovolenka a dlhodobá choroba. Holandsko a Dánsko okrem toho poznamenávajú, že systém dočasného zastupovania by sa mohol týkať celého rozsahu povinností poslanca Európskeho parlamentu.

Holandsko a Dánsko preto považujú dnešný návrh za prvý pozitívny krok a sú pripravené pokračovať v spolupráci s Európskym parlamentom, Radou a Komisiou na ďalších krokoch súvisiacich s úpravou rodičovskej dovolenky poslancov Európskeho parlamentu.

Holandsko a Dánsko tiež poznamenávajú, že zásada slobodného mandátu a hlasovania bez záväzných pokynov je pevne zakotvená v celej Európskej únii a v akte EÚ o voľbách. Je nevyhnutné, aby volení zástupcovia neboli viazaní hlasovacími pokynmi a mohli slobodne hlasovať. Holandsko a Dánsko by chceli zdôrazniť, že návrh o prevode hlasovacích práv neznamená výnimku zo zásady slobodného mandátu stanovenej v článku 6 ods. 1 druhej vete aktu EÚ o voľbách.“
